

INTERNATIONAL NARCOTICS CONTROL BOARD

**ESTIMATED WORLD REQUIREMENTS
OF NARCOTIC DRUGS
IN 1978**

Supplement No. 5

ORGANE INTERNATIONAL DE CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS

**ÉVALUATIONS DES BESOINS DU MONDE
EN STUPÉFIANTS
POUR 1978**

Supplément N° 5

JUNTA INTERNACIONAL DE FISCALIZACIÓN DE ESTUPEFACIENTES

**PREVISIONES DE LAS NECESIDADES MUNDIALES
DE ESTUPEFACIENTES
PARA 1978**

Suplemento N.º 5



UNITED NATIONS – NATIONS UNIES – NACIONES UNIDAS
1978

E/INCB/38/Supp.3
31.5.1978

UNITED NATIONS PUBLICATION

Sales No. E/F/S.78.XI.1/Supp.5

Price: \$ U.S. 1.00
(or equivalent in other currencies)

The original estimates of world requirements of narcotic drugs and world production of opium established or confirmed by the Board for 1978 are reproduced in the United Nations publication E/INCB/38.

Implementation of the treaties requires constant updating of the Statement of Estimates to take account of:

- supplementary or amended estimates furnished by governments and, after examination, confirmed by the Board (Article 19, paragraph 3, of the 1961 Convention);
- increased totals of the estimates, resulting from quantities added to the stocks held at 31 December 1977 to bring them to the level estimated for 1978 (Article 19, paragraph 2, of the 1961 Convention);
- decreased totals of the estimates, resulting from the deduction of any excess manufacture or import in 1977 which remained in excess at the end of that year (Article 21, paragraph 3, of the 1961 Convention).

The monthly supplements transmit to governments amendments made during the month prior to the publication date of each supplement. In respect of countries and territories listed below, the estimates in Table 1 are published only for those drugs for which an amendment has been made during the previous month; drugs for which no amendment has been made are not included.

Countries and Non-metropolitan Territories

Andorra	South Africa
Costa Rica	Surinam
Finland	Switzerland
Jordan	Trinidad and Tobago
Kuwait	Tunisia
Malaysia	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Malta	<u>United Kingdom</u>
Mauritius	Brunei
Morocco	Cayman Islands
Panama	St. Helena
Sao Tome and Principe	

Geneva, 31 May 1978

Les évaluations originales des besoins du monde en stupéfiants et de la production mondiale d'opium établies ou confirmées par l'Organe pour 1978 ont été publiées dans le document des Nations Unies D/INCB/38.

Le fonctionnement normal des traités nécessite une mise à jour constante de l'Etat des Evaluations par suite:

- des évaluations supplémentaires ou révisées fournies par les gouvernements et confirmées après examen par l'Organe (Article 19, paragraphe 3, de la Convention de 1961);
- de l'augmentation du total des évaluations par adjonction de la quantité à ajouter aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1977 pour les porter au niveau de l'évaluation de stock de 1978 (Article 19, paragraphe 2, de la Convention de 1961);
- de la diminution du total des évaluations résultant d'une déduction de toute fabrication ou importation excédentaire en 1977 et subsistant à la fin de l'année (Article 21, paragraphe 3, de la Convention de 1961).

L'objet des suppléments mensuels est de transmettre aux gouvernements les modifications survenues au cours du mois précédant la date de publication de chaque supplément. Dans le tableau 1, pour chacun des pays et territoires énumérés ci-dessous, les évaluations sont reproduites uniquement dans le cas des stupéfiants pour lesquels une modification est intervenue pendant le mois écoulé; les stupéfiants dont toutes les évaluations sont restées inchangées ne sont pas reproduits.

Pays et territoires non métropolitains

Afrique du Sud	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Andorre	
Costa Rica	<u>Royaume-Uni</u>
Finlande	Brunéi
Jordanie	Caimanes, îles
Koweït	Sainte-Hélène, île
Malaisie	Sao Tomé-et-Principe
Malte	Suisse
Maroc	Surinam
Maurice	Trinité-et-Tobago
Panama	Tunisie

Genève, le 31 mai 1978

Las previsiones originales de las necesidades del mundo en estupefacientes y de la producción mundial de opio establecidas o confirmadas por la Junta para 1978 han sido publicadas en el documento de las Naciones Unidas E/INCB/38.

La aplicación normal de los tratados necesita una puesta al día constante del "Estado de la previsiones" que requiere:

- previsiones suplementarias o revisadas facilitadas por los gobiernos y confirmadas después de examinadas por la Junta (Artículo 19, párrafo 3, de la Convención de 1961);
- el aumento del total de la previsiones por adición de la cantidad a añadir a las existencias efectivamente disponibles al 31 de diciembre de 1977 para que alcance el nivel de la previsión de existencia de 1978 (Artículo 19, párrafo 2, de la Convención de 1961);
- la disminución del total de las provisiones como consecuencia de la deducción de toda fabricación o importación excedente en 1977 y subsistente al final del año (Artículo 21, párrafo 3, de la Convención de 1961).

El objeto de los suplementos mensuales es el de transmitir a los gobiernos las modificaciones hechas en el curso del mes precedente a la fecha de la publicación de cada suplemento. En el cuadro 1, para cada uno de los países y territorios enumerados a continuación, figuran únicamente las previsiones en el caso de los estupefacientes que hayan sufrido una modificación en el mes precedente; no figurando, sin embargo, las previsiones de aquellos estupefacientes que no hayan sufrido cambios.

Países y territorios no metropolitanos

Andorra	<u>Reino Unido</u>
Costa Rica	Brunei
Finlandia	Caimanes, Islas
Jordania	Santa Elena, Isla
Kuwait	Santo Tomé y Príncipe
Malasia	Sudáfrica
Malta	Suiza
Marruecos	Surinam
Mauricio	Trinidad y Tabago
Panamá	Túnez
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	

Ginebra, 31 de mayo de 1978

Table 1. — Estimated world requirements of narcotic drugs in 1978

Tableau 1. — Evaluations pour 1978 des besoins du monde en stupéfiants

Cuadro 1. — Previsiones para 1978 de las necesidades mundiales de estupefacientes

	1	2	3	4	5	6			
<p>COUNTRIES AND NON-METROPOLITAN TERRITORIES</p> <p>PAYS ET TERRITOIRES NON MÉTROPOLITAINS</p> <p>PAÍSES Y TERRITORIOS NO METROPOLITANOS</p> <p>Drugs/Stupéfiants Estupefacientes</p>	Quantity to be consumed for domestic medical and scientific purposes	<p>Quantity to be utilized for the manufacture of :</p> <table border="1"> <tr> <td>(a) Other drugs</td> <td>(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention</td> <td>(c) Substances not covered by the 1961 Convention</td> </tr> </table> <p>whether these other drugs, preparations or substances are intended for domestic consumption or for export</p>	(a) Other drugs	(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention	(c) Substances not covered by the 1961 Convention	Quantity to be added to special stocks	Quantity to be held in stocks at 31 December 1978	Quantity to be added (+) to the stocks actually available at 31 December 1977 to bring them to the level indicated in column 4 or quantity to be deducted (-) due to excessive manufacture or imports during the previous year	<p>Total of the estimates</p> <p>(columns 1 + 2 + 3 + or - 5)</p>
	(a) Other drugs	(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention	(c) Substances not covered by the 1961 Convention						
	Quantité qui sera consommée pour les besoins médicaux et scientifiques intérieurs	<p>Quantité qui sera utilisée pour la fabrication de :</p> <table border="1"> <tr> <td>a) Autres stupéfiants</td> <td>b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961</td> <td>c) Substances non visées par la Convention de 1961</td> </tr> </table> <p>que ces autres stupéfiants, préparations ou substances soient destinés à la consommation intérieure ou à l'exportation</p>	a) Autres stupéfiants	b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961	c) Substances non visées par la Convention de 1961	Quantité à ajouter aux stocks spéciaux	Quantité qui sera en stock au 31 décembre 1978	Quantité à ajouter (+) aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1977 pour les amener au niveau indiqué à la colonne 4 ou quantité à déduire (-) en raison de fabrication ou d'importations excédentaires au cours de l'année précédente	<p>Total des évaluations</p> <p>(colonnes 1 + 2 + 3 + ou - 5)</p>
a) Autres stupéfiants	b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961	c) Substances non visées par la Convention de 1961							
Cantidad que será consumida en el país o territorio con fines médicos o científicos	<p>Cantidad que será utilizada para fabricar :</p> <table border="1"> <tr> <td>a) Otros estupefacientes</td> <td>b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961</td> <td>c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961</td> </tr> </table> <p>ya sea que estos otros estupefacientes, preparados o sustancias estén destinados al consumo interior o a la exportación</p>	a) Otros estupefacientes	b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961	c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961	Cantidad que ha de agregarse a las existencias especiales	Cantidad que habrá en existencia el 31 de diciembre de 1978	Cantidad a agregar (+) a las existencias efectivas en 31 de diciembre de 1977 para ajustarlas al nivel indicado en la columna 4 o a deducir (-) como consecuencia de excedentes de fabricación o de importación durante el año precedente	<p>Total de las previsiones</p> <p>(columnas 1 + 2 + 3 + ó - 5)</p>	
a) Otros estupefacientes	b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961	c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961							

GRAMMES — GRAMOS

9	Andorra - Andorre							
	Cocaine Cocaina	30						30
	Codeine Codeina	200						200
	Ethylmorphine Etilmorfina	50						50
	Morphine Morfina	30						30
	Opium Opio	50						50
	Phenoperidine Fenoperidina	20						20
	Costa Rica							
	Diphenoxylate Difenoxilato			4 000				4 000
	Opium Opio			26 000		26 000		26 000
	Finland - Finlande - Finlandia							
	Anileridine Anileridina	500				1 000	+710	1 210
	Cannabis Cannabis	2 000				4 000	+3 844	5 844
	Cannabis resin							
	Cannabis, résine de)	36 000				72 000	+49 878	85 878
	Cannabis, resina de)							
	Cocaine Cocaína	10 000				20 000	+16 329	26 329
	Codeine Codeina	50 000	1 650 000			1 700 000	+813 580	2 513 580
	Dextromoramide							
	Dextromoramida	50				100	+98	148
	Diethylthiambutene							
	Dietiltiambuteno	500				1 000	+999	1 499
	Dihydrocodeine							
	Dihidrocodeina	50				100	+100	150
	Diphenoxylate Difenoxilato			6 000		12 000	+7 993	13 993
	Dipipanone Dipipanona	10				20	+20	30
	Ethylmorphine Etilmorfina	5 000	95 000			200 000	+98 832	198 832
	Etorphine Etorfina	10				20	+20	30
	Fentanyl Fentanil	100				200	+162	262
	Heroin)							
	Héroïne)	55			18 346	18 401	+18 346	36 747
	Heroina)							
	Hydromorphone Hidromorfona	50				100	+999	1 049
	Ketobemidone)							
	Cétobémidone)	10				10	+9	19
	Cetobemidona)							

Methadone Metadona	4 000				8 000	+4 367	8 367
Morphine Morfina	5 000				10 000	+1 559	6 559
Normethadone Normetadona	5 000				10 000	+857	5 857
Opium Opio	200 000				400 000	+306 997	506 997
Oxycodone Oxiconona	12 000				12 000	+9 369	21 369
Pethidine Petidina	50 000				100 000	+40 954	90 954
Phenazocine Fenazocina	200				400	+244	444
Phenoperidine Fenoperidina	10				20	+20	30
Pholcodine Folcodina	2 000	23 000			50 000	+43 079	68 079
Jordan - Jordanie - Jordania							
Morphine Morfina	500						500
Kuwait - Koweït							
Codeine Codeina	67 604				67 614	-12 985	54 619
Morphine Morfina	532				197	+2	534
Pethidine Petidina	6 315				15 481	-3 372	2 943
Pholcodine Folcodina	1 440				1 920	+392	1 832
Malaysia - Malaisie - Malasia							
Cocaine Cocaïna	7 000				5 000	+3 006	10 006
Codeine Codeina	1 550 000				1 000 000	+302 000	1 852 000
Morphine Morfina	5 500				5 000	+3 939	9 439
Pethidine Petidina	97 000				47 000	+25 301	122 301
Phenadoxone Fenadoxona	110				130	+94	204
Malta - Malte							
Etorphine Etorfina	15						15
Mauritius - Maurice - Mauricio							
Cocaine Cocaïna	100				200	+200	300

9 Morocco - Maroc - Marruecos Cocaine Cocaina	300	0			100		300
Panama - Panamá Hydromorphone . . Hidromorfona	0						0
Sao Tome and Principe - Sao Tomé-et-Principe - Santo Tomé y Príncipe Pethidine Petidina	216				990	+990	1 206
South Africa - Afrique du Sud - Sudáfrica Difenoxin) Difénoxine) Difenoxina)	280						280
Surinam Piritramide . . . Piritramida	50						50
Switzerland (including Liechtenstein) - Suisse (y compris Liechtenstein) - Suiza (con Liechtenstein) Cocaine Cocaina	12 000	3 000			20 000	+17 000	32 000
Trinidad and Tobago - Trinité-et-Tobago - Trinidad y Tabago Pethidine Petidina	16 000				16 000	+16 000	32 000

Tunisia - Tunisie - Túnez								
Etorphine Etorfina	100							100
Fentanyl Fentanil	100							100
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland - Royaume-Uni de Grande- Bretagne et d'Irlande du Nord - Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte								
Pethidine-Intermediate B) Pethidine-Intermediaire B) de la) . . .	3							3
Petidina, Intermediario B) de la) Pethidine-Intermediate C) Pethidine-Intermediaire C) de la) . .	3							3
Petidina, Intermediario C) de la)								
United Kingdom: Non- metropolitan territories Royaume-Uni: Territoires non métropolitains Reino Unido: Territorios no metropolitanos Brunei- Brunéi								
Cocaine Cocaína	100				220	+92		192
Codeine Codeína	2 200				4 620	+4 589		6 789
Morphine Morfina	24				266	+175		199
Opium Opio	450				990	+955		1 405
Pethidine Petidina	550				1 210	+750		1 300

Cayman Islands - Iles Caïmanes - Islas Caimanes								
Codeine Codeína	500					50	+50	550
St. Helena - Ile Sainte-Hélène - Isla Santa Elena								
Cocaine Cocaína	20					20	+20	40
Morphine Morfina	8					0		8
Opium Opio						47	+47	47
Pethidine Petidina	50				50	150	+33	133
Phenoperidine . . Fenoperidina	1					1	+1	2

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعمل عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
